

O hinaal'al no faloco' a minokay i Farangaw

Ya romi'ad, sakapito folad no koyomi, mahoni ko tingwa no mako, o ngiha no wina i tingwa “ Mamaraod to ko Kiloma'an no niyaro', minokay to haw! Halafin to caka pinokay mikihatiya kamo to Kiloma'an no niyaro', ma'iwil ko malitengay tamowanan ” sa, so'elinay kora sowal niina, halafin to caka saso'araw kami malawina, halafin aca caka mikapot to kapokapot, halafin aca caka miholoholol to finawlan, sida'it i faloco' nani kaemangan ho miliyas to finawlan ato niyaro'.

O Farangaw a niyaro' hananay, o kahemekan, o ka'ilolan no faloco' ako, mafolaw kami tayni i tokay, caka tawal i faloco' ako. Ikor no tingwa niina to pina a romi'ad, mikalic to sinamalay sa'osian a romi'ad niyam ko sapinokayan, sahalaka sa a lafawfaw ko faloco' to sakatahiraaw, malecad toya 'a:yaw mamikadafo a faloco', nanay halikien malalitemotemoh to.

Taelielif han ko calecaleng tahira sa to i niyaro', maepod i Posong, wata ko kafangcal no Posong, kaorira caka to kahatiya ko niyaro', 'alomang ko mafolaway a payrang tayni a siloma', lacacamol sa to kita to payrang malafiyaw, makesem ko harateng.

Sekak sa to ko koko', monihar to i sakawali, milekal to ko pakarongay

pakafana' to niyaro' misatapang to ko Kiloma'an, tera' sa ko losa' to fahal a mitengil no niyah, ai:yay ko halafin a capinokay ako, lomowad a mihawikid to losid tayra i sefi' mikihatiya to kapot patado misolimet, misahafay to ko niyaro'.

Saka tosa a romi'ad panemnem hananay, misatora', paca'edong to miromromay, mita'owak to kaetohay. Tadahemek a mikapot to cefang i sefi', manengneng ko pisatora' to liteng, ani:ni misakapot to kapot i niyaro' sa ko faloco' a miliyaw ho a silosa'.

Hatiniay ko kita o misa'Amisay a finacadan nailitengan a pinangan, aka katawalen i tahada'oc no 'orip, hatini ko katatongotongod no lisin a waywayan ita.

Sa'opo ko niyaro'ay a finawlan i sefi', pakalemed to niyaro' to ano roma a miheca, malikoda' malipahak maacang to Kiloma'an.

Acah ko daay'ay no faloco', sanga'ay sa masaysay ko 'ilol ko ngodo, minokay to kako to mihecahecaan sa i kemod no faloco'.

115 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【馬蘭阿美語】 高中學生組 編號 2 號

將行馬蘭

表達對母親和馬蘭部落的思念與內疚。接到母親的電話提醒即將舉行的 Kiloma' an 祭典後，和家人特意回到部落，心中充滿期待與忐忑。回到熟悉的部落，雖然環境變遷，混居的現象讓人感到憂傷，但聽到久違的祭典報訊聲卻令他感動落淚。參與了豐年祭的準備與祭祖儀式，感受到阿美族傳統文化的重要性。經歷這一切後，堅定了每年回部落參與傳統活動的決心，強調了對文化根源的珍惜與承傳。